

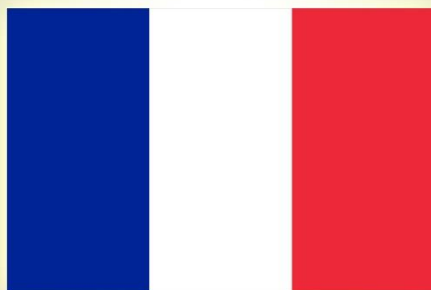
EPA 妥結で  
市場の注目度急上昇！

## フランス市場

# 販路開拓ビジネスマッチング



ユーロ市場展開も視野に入れたフランス市場進出を  
ファーストステップからお手伝いいたします。



### 取引先候補企業をご紹介します

- 取引先をどう探せば良いのか分からない。
- コストを抑えて取引先を探したい。
- 相手先に日本企業とのビジネスに興味があるのか事前に知りたい。
- 具体的にどの部署/担当者と接触すればいいのを知りたい。

そんなお悩みをもつ中小企業様に「取引先候補企業」のリスト提案をいたします。

### 市場のプロがお手伝い

支援企業：株式会社ファナフランスは 2004年の創業以来、一貫して日本企業のフランス市場進出・展開のお手伝いをさせていただいております。

フランス国内スタッフ 71 名（パリオフィス + 地方拠点：ナント/ボルドー/マルセイユ/リヨン/ストラスブール）が業種ごとにチームを編成し、お客様のビジネスを専門的な視点でお手伝いいたします。

### 制度活用後の支援も充実

アライアンス制度活用後も、ご要望に応じて多種多様なオプションをご利用いただけます。海外進出・展開時のあらゆる局面で必要となるオプションが揃っていますので、途中でビジネスが停滞してしまうリスクを心配することなく安心して海外進出をスタートしていただけます。

（オプション例は裏面をご参照ください。独・伊・西への進出ご相談も承ります。）

貴社のフランス市場進出をワンストップでサポートいたします。

## FANAFRANCE

FRANCE JAPON

▶ 日本本社： 〒231-0062 神奈川県横浜市中区桜木町 1-1-7 ヒューリックみなとみらい 10 階  
TEL: 045-341-0602 FAX: 045-341-0684

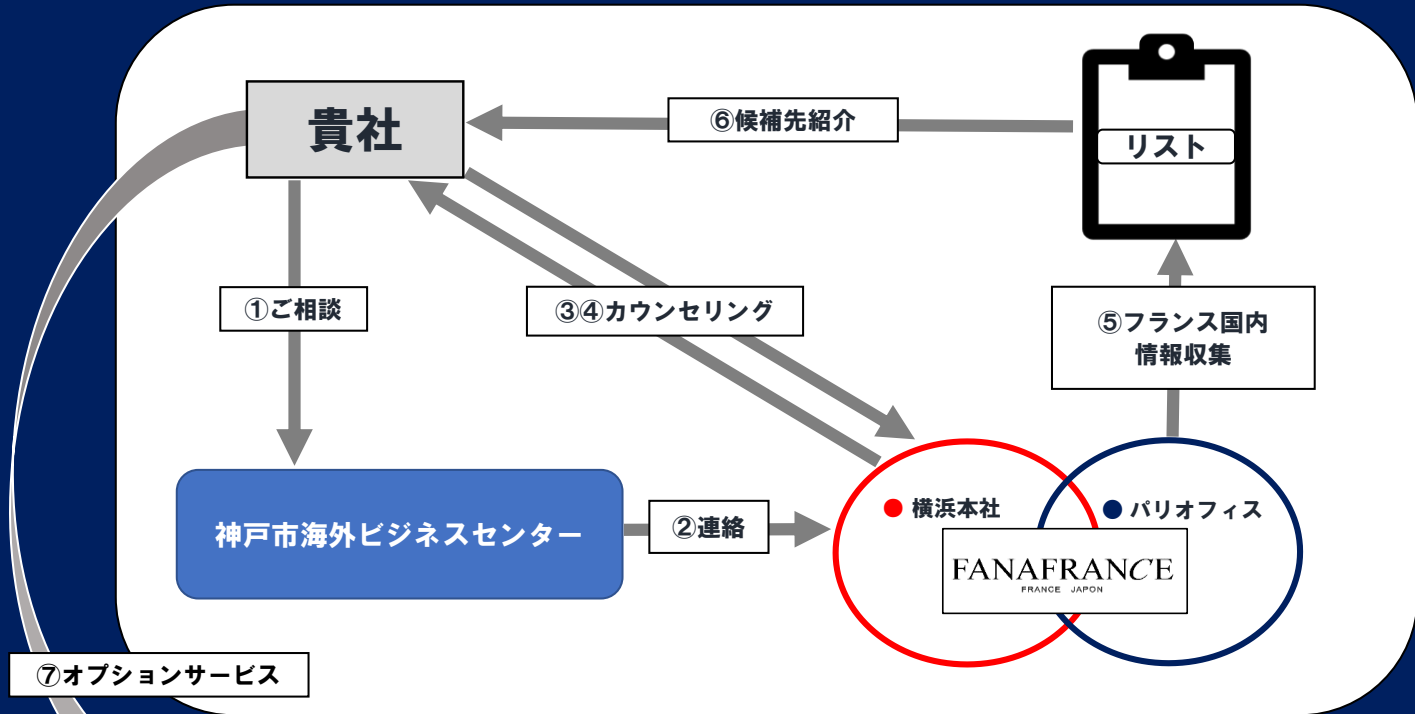
▶ フランス（パリオフィス）： 8 rue st sulpice 75006 Paris FRANCE  
TEL: +33 (0) 1 71 26 54 33

株式会社ファナフランスについての詳しいご案内は

フランス進出サポート

検索

# サービスの流れ



## フランス市場へアプローチ

貴社ご要望にフィットするオプションで  
海外進出を完全サポートいたします！

### ● アライアンス制度活用後のオプションサービスメニュー

	メニュー	料金
①	<b>商談アレンジ/アポイント取得調整</b> ▶ 現地企業とのアポイント取得(日本語訪問趣意書のフランス語翻訳料金含む)	32,400円(税込)~ (※着手時半金確定、アポイント取得完了時全額請求)
②	<b>取引先向けプレゼン資料作成</b> ▶ フランス語版 会社案内/パンフレット/商品カタログ作成サポート	ご依頼内容(文書量・難易度・仏市場ローカライズあり/なし)によりお見積 (ご参考:日→仏 16円/文字)
③	<b>現地商談時通訳</b> ▶ 現地企業訪問時の日仏逐次通訳(フランス国内全域への派遣可能)	業種業態および商談内容によりお見積 (ご参考:45,000円/4時間 ※一般商談時)
④	<b>商談後のフォローアップ(コレポン業務ほか)</b> ▶ 現地企業との円滑で継続的なビジネスを可能とする仏国内貴社専任担当者の設置	ご依頼内容によりお見積 (ご参考:250,000円/月)

#### [神戸市海外ビジネスアライアンスに関するお問い合わせ]

〒651-0083 神戸市中央区浜辺通 5 丁目 1 番 14 号 神戸商工貿易センタービル 4F  
 神戸市経済観光局経済部経済政策課内 神戸市海外ビジネスセンター  
 TEL : 078-231-0222 / FAX : 078-231-0256  
 Email : asia-biz@office.city.kobe.lg.jp